

Título del trabajo: Pablo Millalicán, secretario y escribiente indígena. Imposiciones y apropiaciones de la cultura escrita en la primera mitad del siglo XIX.

Eje 7: Presencias “invisibles” en la historia de la educación: estudios de género, etnia y religión.

Coordinadores: Susana Monreal y Pablo Scharagrodsky

Autor: Mariano Ricardes

Institución: Universidad Nacional de Luján

Correo: marianoricardes@gmail.com

Dirección: Darregueyra 2470 2°C (CP 1425) CABA

Teléfonos: 011 15 4938 4389 / 011 2050 0387

Resumen

La figura de Pablo Millalicán ha sido frecuentemente abordada en trabajos que estudian las relaciones interétnicas y la acción de los intermediarios culturales en espacios de frontera entre el período tardocolonial y el temprano siglo XIX. Junto a un grupo de hijos de caciques de Arauco, Millalicán estudió en el Colegio de Naturales de Chillán, institución que, luego de la expulsión de la Compañía de Jesús, estuvo a cargo de la orden franciscana hasta su cierre en 1811. Allí se hizo a la causa patriótica de O'Higgins, pasando la cordillera con los restos del ejército chileno derrotado por las fuerzas de la reconquista española. Luego se enroló en el Ejército de los Andes, obteniendo el grado de teniente de infantería y al mando de O'Higgins subirá al grado de teniente coronel. Posteriormente, se alió con los caciques boroganos, con quienes cruzó la cordillera para asentarse hacia 1827 en la zona de Salinas Grandes oficiando de secretario escribiente. Desde esa posición estableció estrechas relaciones políticas con los diferentes caciques de la jefatura borogana, los rankülche y con Juan Manuel de Rosas.

En este trabajo, recuperando conceptos y enfoques de los estudios sobre cultura escrita, centramos la mirada en los itinerarios realizados por este secretario y escribiente indígena para analizar los modos y medios de acceso a la escritura y las prácticas de adaptación y reutilización a partir de sus tradiciones, marcos temporales e intereses políticos.

Sostenemos que el acceso de los actores indígenas a la tecnología de la escritura, y con ella de todo el aparato administrativo y jurídico que la sostenía, implicó una de las transformaciones más significativas en el contacto con las sociedades estatales, colonial primero y republicana después. Sin desconocer que las políticas de imposición de la escritura ensayadas por actores estatales y eclesiásticos contribuyó al ordenamiento y al disciplinamiento de las sociedades indígenas, buscamos indagar los usos de la escritura en términos de la propia agencia indígena y su incidencia en la organización de las relaciones sociales.

Para acercarnos a la escritura producida por Millalicán desde su rol secretarial, tomamos como fuentes primarias la correspondencia que se encuentran en el corpus documental “Secretaría Juan Manuel de Rosas” del AGN y documentos publicados en diferentes trabajos. También analizamos

Constituciones y Reglamentos del Seminario de Naturales dependiente del Colegio de Propaganda Fide en Chillán, desde finales del siglo XVIII hasta el primer decenio del siglo XIX. Estas fuentes permiten reflexionar también sobre las características de la documentación producida sobre y por los propios actores indígenas, en contextos de interacción cultural y política (con los suficientes recaudos metodológicos).